



ORDRE DEL DIA

- 1r. Lectura i aprovació, si s'escau, de l'esborrany de l'acta de la sessió anterior.
- 2n. Proposta de declaració de l'any 2011 com any Joan Castelló Guasch.
- 3r. Proposta d'adhesió de l'Ajuntament d'Eivissa a la "Fundació Estudis per Eivissa-Centre d'Estudis Avançats.
- 4t. Mocions amb proposta d'acord.
- 5è. Decrets i comunicacions:
 1. Donar compte de la proposta del Regidor de Recursos Humans de reconeixement dels serveis prestats al personal jubilat 2010.
 2. Donar compte del Decret d'Alcaldia de pel qual s'atorga la Medalla a la Constància a funcionaris d'aquest Ajuntament, que no pertanyen al cos de la Policia Local, amb una antiguitat de més de 25 anys.
- 6è. Mocions sense proposta d'acord.
- 7è. Precs i preguntes.

ACTA DE LA SESSIÓ CELEBRADA, AMB CARÀCTER ORDINARI, PER L'EXCM. AJUNTAMENT PLE, EL DIA 22 DE DESEMBRE DE 2010.

ASSISTENTS:

Sr. Alcaldessa-Presidenta:

Sra. Lurdes Costa Torres

Srs. Regidors:

Sr. Santiago Pizarro Simon
Sr. Vicente Torres Ramón
Sr. Vicente Ferrer Barbany
Sra. Sandra María Mayans Prats
Sr. Marcos Costa Tur
Sra. Irantzu Fernández Prieto
Sra. Vicenta Mengual Lull
Sr. Rafael Ruiz González
Sr. Enrique Francisco Sánchez Navarrete
Sra. Virtudes Marí Ferrer
Sra. María del Pilar Marí Torres
Sr. Jaime León Díaz de Entresotos Cortés
Sr. Rafael Triguero Costa
Sr. Alejandro Marí Ferrer
Sra. Olga Martínez Parra
Sra. Adrián Trejo de la Rosa

Srs. que falten amb excusa:

Sr. Ricardo Pedro Albín Pascual
Sr. Juan Manuel Rubio Córdoba



Sr. Antonio Prats Costa
Sra. Carolina Cava de Llano Carrió

Secretari-Acctal.:

Sr. Joaquim Roca Mata

Interventor-Acctal:

Sr. Mario Añibarro Juan

ACTA NÚM. 18/10

A la Casa Consistorial d'Eivissa, a les tretze hores del dia vint-i-dos de desembre de dos mil deu; sota la Presidència de la Sra. Alcaldessa-Presidenta, Sra. Lurdes Costa Torres, es reuneixen els Srs. Regidors expressats al marge per tal de celebrar sessió ordinària de l'Excm. Ajuntament Ple, en primera convocatòria, per a la qual han estat citats de forma reglamentària.

Actua de secretari el Lletrat de la Corporació que subscriu.

DESENVOLUPAMENT DE L'ORDRE DEL DIA

1.- Lectura i aprovació, si s'escau, de l'esborrany de l'acta de la sessió anterior:

No s'aprova l'Acta de la sessió anterior, per no estar encara transcrita.

2n. Proposta de declaració de l'any 2011 com any Joan Castelló Guasch:

Donat compte de la proposta d'acord de la regidora de Cultura i Festes Sandra Mayans del tenor literal següent:

"PROPOSTA D'ACORD

A la vista de la memòria adjunta, es fa la següent

PROPOSTA AL PLE,

Tenint en compte els mèrits de l'escriptor, folklorista Joan Castelló Guasch, creiem que l'any 2011, quan es compleix el Centenari del seu naixement, és el moment de retre-li l'homenatge que es mereix. Durant tot l'any es portarien a terme activitats destinades a conèixer i aprofundir més en la seua persona, a descobrir i rellegir les seves obres, i a enaltir la seua figura. Aquestes activitats s'organitzaran des de diferents àmbits a fi d'implicar tots els col·lectius socials.

És per tot això, es presenta aquesta Proposta d'Acord davant el Ple de la Corporació, per tal de declarar oficialment l'any 2011 com Any Joan Castelló Guasch, amb motiu del Centenari del seu naixement.

La Regidora de Cultura i Festes,
Sgt.: Sandra Mayans Prats
Eivissa, 2 de desembre de 2010"



**“MEMÒRIA
DECLARACIÓ DEL 2011 COM A ANY JOAN CASTELLÓ GUASCH**

El dia 15 de març de 1911, va néixer a la ciutat d'Eivissa, en la plaça de la Constitució núm. 12 (racó de la Plaça), en Joan Castelló Guasch, el folklorista i escriptor costumista més important que ha donat Eivissa. Castelló portà a terme una gran tasca de recopilació, estudi i divulgació de la cultura popular de les illes Pitiüses.

El seu pare, Josep Castelló Roselló era fuster, i l'únic a Eivissa que feia bótes de vi. La seva mare, Joana Guasch Planells, feia matalassos en una planta baixa del carrer de sa Xeringa, on també hi venia productes de neteja. En aquest establiment, el jove escriptor hi començà a distribuir les seves publicacions. La família Castelló Guasch estigué sempre molt vinculada al barri de la Marina. Als anys vint es traslladà des del racó de la Plaça a la plaça de Sant Telm, i en la postguerra se n'anà al carrer de Joan Torres Guasch (carrer de sa Xeringa).

Castelló fou un home compromès amb el seu temps. Fundà La Unió Tipogràfica d'Eivissa, a l'àmbit de la Unió General de Treballadors de Balears. Publicà alguns articles de caire social a “El Obrero Balear”, òrgan de l'Agrupació Socialista i de la Classe Obrera. Per un d'ells fou processat i sentenciat a presentar-se cada setmana davant el jutjat de Palma, fet que va fer que passés a viure a Mallorca.

En el camp de la rondallística, Castelló és el recopilador per excel·lència de les rondalles de les illes Pitiüses. En total publicà set volums, amb més d'un centenar de rondalles: “Rondaies eivissenques”, “Rondaies d'Eivissa”, “Rondaies i contes d'Eivissa”, “Rondaies eivissenques de quan el Bon Jesús anava pel món”, “Rondaies de Formentera”, “Rondaies i contes de sa majora” i “Barruguets, fameliars i follet. Rondaies” (edició pòstuma). Dedicà un volum a les supersticions de les illes Pitiüses, titulat “Supersticiones ibicencas”, on inclou els nostres personatges mitològics com fameliars, barruguets, follets, fades, bruixes i pastorells.

Des de 1945 edità “El Pitiuso” el primer almanac conegut a les Pitiüses. Amb un total de 35 números, sortí de manera ininterrompuda fins al 1979. A part de les seccions pròpies dels almanacs, inclogué treballs de creació i de recerca, tant en prosa com en vers: romanços, cançons, rondalles, acudits, refranys, estribots, endevinetes i notes històriques.

Conscient de la manca de guies adreçades als turistes, l'any 1946 edità “Ibiza, índice callejero”, amb un llistat dels carrers de la ciutat d'Eivissa i notes informatives per als nostres visitants. L'any 1948 començà la sèrie de guies turístiques “Índice para el viajero”, que contenia els títols “Ibiza y Formentera”, “Formentera” (la primera guia publicada sobre aquesta illa), i “Villa de Sant Antonio Abad”. Són guies molt documentades, on hi destaquen la part històrica i la part etnològica. Se'n feren múltiples edicions actualitzades i augmentades, i es traduïren al francès, anglès i alemany.

Joan Castelló és l'autor del primer de gastronomia i més conegut apleg de receptes de la cuina eivissenca, “Bon profit! El libro de la cocina ibicenca”, amb més de dues-centes cinquanta receptes.

Publicà a diverses publicacions i revistes del moment, Diario de Ibiza, Boletín de la Cámara Oficial de Industria y Navegación de Ibiza, Uc, la revista Eivissa de l'Institut d'Estudis Eivissencs, etc. També prengué part en el Congrés de Cultura Catalana (1976-77), en l'àmbit d'Antropologia i Folklore, amb una ponència sobre l'antropologia de les Pitiüses.



PLE ORDINARI
Dia 22 de desembre de 2010

Visqué 50 anys a la illa de Mallorca, sense perdre mai el contacte amb la seua illa i ciutat natal. Juntament amb altres eivissencs, fundà la Casa d'Eivissa a Palma l'any 1953. En fou bibliotecari i president.

Morí a Palma el 24 de març de 1984.

L'any 1989, l'Ajuntament d'Eivissa rendí homenatge a Joan Castelló Guasch. El dia 11 de març de 1989, tingué lloc la inauguració del carrer de Joan Castelló Guasch, i la col·locació d'una placa a la seua casa natal, al racó de sa Plaça.

L'any 2011, quan és compleix el centenari del seu naixement, és una bona oportunitat per descobrir i rellegir les seves obres i aprofundir en la seua obra i persona.

La Regidora de Cultura i Festes,
Sgt.: Sandra Mayans Prats
Eivissa, 2 de desembre de 2010”

Dictaminat favorablement per la Comissió Informativa de Serveis Personals i Promoció Econòmica.

Sotmès l'assumpte a votació es aprovat per unanimitat.

3r. Proposta d'adhesió de l'Ajuntament d'Eivissa a la “Fundació Estudis per Eivissa-Centre d'Estudis Avançats”:

Donat compte de la proposta d'acord del tenor literal següent:

“PROPOSTA D'ACORD AL PLE PER A LA ADHESIÓ DE L'AJUNTAMENT D'EIVISSA A LA FUNDACIÓ ESTUDIS PER EIVISSA- CENTRE D'ESTUDIS AVANÇATS

I- Atès que per Acord del Consell Insular d'Eivissa i Formentera en data de 27 de Juny de 2005 es va constituir la **“Fundació Estudis per Eivissa – Centre d'Estudis Avançats”** anomenada inicialment **“Fundació Centre Pitiús d'Estudis Avançats”**, amb personalitat jurídica pròpia i amb capacitat d'obrar plena; de naturalesa funcional, privada, sense ànim de lucre, per a la realització dels fins d'interès generals propis. Amb domicili a la seu del Consell Insular d'Eivissa , a l'Avinguda d'Espanya 49, de la ciutat d'Eivissa, que desenvoluparà les seves actuacions al territori de l'Illa d'Eivissa.

II- Que les finalitats de la **“Fundació Estudis per Eivissa – Centre d'Estudis Avançats”** són el foment i el desenvolupament de programes i activitats dirigides a promoure l'educació interdisciplinària, la formació contínua, la investigació científica, el desenvolupament tecnològic i el talent creatiu dels recursos humans i empresarials de l'illa d'Eivissa a través de diverses activitats.

III- Atès l'article 27 de la Llei orgànica 2/1983, de 25 de febrer, per la qual s'aprova l'Estatut d'autonomia de les Illes Balears, en la redacció donada per la Llei orgànica 1/2007, de 28 de febrer (BOE núm. 52, d'1 de març de 2007, correcció d'errades BOE núm. 77, de 30 de març de 2007, BOE núm. 173, de 230 de juliol de 2007 i BOIB núm. 29 de febrer de 2008) disposa que en l'àmbit de les seves competències , les administracions públiques de les Illes Balears impulsaran la formació permanent, l'accés gratuït als serveis públics d'ocupació i a l'ocupació estable i de qualitat en la qual es garanteixin la seguretat, la dignitat i la salut en el treball.

IV- Atès que els ajuntaments, dins l'àmbit de les seves competències poden promoure tota classe d'activitats i prestar aquells serveis públics que contribueixin a satisfer les necessitats i



aspiracions de la comunitat veïnal, atesa l'atribució genèrica que realitza l'apartat primer de l'article 25 de la Llei de Bases de Règim Local

- V- Atès que l'apartat k) del segon paràgraf de l'article 25 esmentat estableix la competència dels municipis, en els termes de la legislació estatal i autonòmica, en matèria de prestació de serveis socials i de promoció i reinserció social, punt que pot posar-se en concordança amb l'apartat t) de l'article 29 de la Llei 20/2006, de 15 de desembre, municipal i de règim local de les Illes Balears, que atribueix als ajuntaments competències en matèria de desenvolupament econòmic local.
- VI- Atès que l'article 172 de la Llei 20/2006, de 15 de desembre, municipal i de règim jurídic local de les Illes Balears, estableix que les entitats locals, per a la realització de fins de la seva competència, poden constituir fundacions privades i participar en la seva creació amb altres entitats, públiques o privades, o amb particulars, d'acord amb la legislació general sobre fundacions.
- VII- Atès que l'Ajuntament d'Eivissa des del any 2002 al seu Servei de Treball i Formació ve desenvolupant un conjunt d'accions de formació i ocupació per afavorir la creació d'ocupació de major qualitat, en un marc de desenvolupament econòmic sostenible i així contribuir al reforçament del teixit social del municipi d'Eivissa.
- VIII- Atès que la formació i els programes d'ocupació contribueixen a garantir i facilitar l'accés dels ciutadans al mercat laboral, promouen la prevenció i l'eliminació de les causes que condueixen a la marginació i pretenen d'aconseguir la integració dels habitants del municipi, afavorint així un desenvolupament lliure i ple de la persona dins la societat i, a més, es configuren com a activitats de prestació de serveis socials que contribueixen al desenvolupament econòmic del municipi.
- IX- Que **l'objecte de l'adhesió a la "Fundació Estudis per Eivissa – Centre d'Estudis Avançats"** és l'actuació conjunta entre l'Ajuntament d'Eivissa i la resta de membres per al desenvolupament de programes i activitats dirigides a promoure l'educació, la formació contínua, l'ocupació, la investigació científica, el desenvolupament tecnològic i el talent creatiu dels recursos humans i empresarials a l'àmbit territorial de la Ciutat d'Eivissa, competència d'aquesta corporació local.

Es proposa l'aprovació pel Ple de l'Ajuntament d'Eivissa del següent acord:

Signar el corresponent Acord d'Adhesió a la **"Fundació Estudis per Eivissa – Centre d'Estudis Avançats"**.

Eivissa, 26 d'octubre de 2010. Sgt: Enrique Sánchez Navarrete, Regidor de Benestar Social i Recursos Humans."

Dictaminat favorablement per la Comissió Informativa d'Administració Municipal.

Intervencions:

Sr. Trejo: El seu vot serà a favor, perquè ja els explicaren que aquesta adhesió podria tenir alguns avantatges, sobre tot el que es farà en les noves infraestructures que en un futur tindran. I després un altre aspecte bo, era la possibilitat de tenir aules homologades per als cursos de formació que s'estan realitzant.

Volen que consti en acta, que en els Estatus no venen quantitats econòmiques, i no poden valorar si amb aquesta adhesió en un futur es tindran que fer aportacions econòmiques o no.

Tal i com esta redactada l'adhesió a la Fundació els pareix correcta, en el moment que s'hagi d'aportar, o s'hagi de fer estudi econòmic s'ho estudiaran.

Sra. Costa: Aquí es tracta de donar el suport per part de l'Ajuntament a aquesta Fundació que s'ha creat. Una Fundació en la que tots hi creuen, i que volen que en el futur pugui permetre, no només als estudiants universitaris tenir més oportunitats d'estudi, sinó que es vagin ampliant les



oportunitats de formació continua i de postgraus que es pugin cursar a Eivissa. Veu que estan tots d'acord i entraran a aquesta Fundació que es crea a iniciativa del Consell Insular, però darrera també hi ha la Universitat de les Illes Balears, el Govern Balear, etc., i entre tots hem de fer que hi hagi aquestes oportunitats de formació permanent i de postgrau a l'Illa d'Eivissa.

Sotmès l'assumpte a votació és aprovat per unanimitat.

4t. Mocions amb proposta d'acord:

No se n'han presentat.

5è. Decrets i comunicacions:

5.1.- Donar compte de la proposta del Regidor de Recursos Humans de reconeixement dels serveis prestats al personal jubilat 2010.

Donat compte de la proposta del tenor literal següent:

“PROPOSTA DEL REGIDOR DELEGAT DE BENESTAR SOCIAL I RECURSOS HUMANS AL PLE DE LA CORPORACIÓ D'ACORD DE RECONeixEMENT DELS SERVEIS PRESTATS AL PERSONAL JUBILAT.

Durant aquest any 2010 s'han anat produint en aquest Ajuntament jubilacions per raó d'edat de varis funcionaris i treballadors laborals de les diferents Àrees i Regidories.

Considerant que el servei públic als ciutadans mereix el just reconeixement del conjunt de la Corporació com a representant electe dels ciutadans del municipi, tinc a bé proposar al Ple de la Corporació per a la seva aprovació:

PRIMER: Reconèixer els serveis prestats als ciutadans del municipi d'Eivissa durant mots anys als següents treballadors d'aquesta Corporació que han arribat a la seva jubilació:

Llinatges i Nom	Lloc de treball	Data Jubilació
Martín Martín Maria Lourdes	Operària de Neteja (Personal laboral)	24/01/10
Alcalde Mariscal Dionisio	Oficial Segona (Personal laboral)	18/02/10
Roig Domínguez Antonio	Enginyer Tècnic (Personal funcionari)	18/02/10
Díaz Planells Braulio	Operari de Jardins (Personal laboral)	17/07/10
Bonet Bonet José	Operari de Jardins (Personal laboral)	27/08/10

SEGON: Agrair l'esforç, dedicació i afany dels citats funcionaris i treballadors laborals i en prova d'això, oferir-los a ells o als seus familiars un petit record del seu pas per aquesta Corporació.

Eivissa, 17 de novembre de 2010
Sgt.: Enrique Sánchez Navarrete
Regidor delegat de Benestar Social i Recursos Humans”



:

Sra. Costa: Desitgen que tinguin una jubilació molt feliç i ociosa, i que gaudeixin del seu temps lliure. Agrair-los tota la feina que han fet tots aquests anys, en nom de tots els presents, no només de la Corporació, sinó també tots el companys que avui assisteixen a la sala. A continuació els fa entrega d'un record.

5.2.- Donar compte del Decret d'Alcaldia de pel qual s'atorga la Medalla a la Constància a funcionaris d'aquest Ajuntament, que no pertanyen al cos de la Policia Local, amb una antiguitat de més de 25 anys.

Donat compte del Decret, del tenor literal següent:

"DECRET: Vist l'escrit del Regidor delegat de Benestar Social i Recursos Humans de data 16 de novembre de 2010, pel qual es proposa la concessió de la Medalla a la Constància a les persones funcionàries de carrera d'aquest Ajuntament, que no pertanyen al cos de la Policia Local, amb una antiguitat reconeguda a l'Ajuntament d'Eivissa de mes de 25 anys de servei, havent evidenciat una constant dedicació en l'acompliment dels seus deures, sense que consti en el seu expedient cap anotació per falta disciplinària, les quals es relacionen a continuació:

LLINATGES I NOM	D.N.I.
ESCANDELL CARDONA VICENTE	41.430.119N
ESCANDELL JUAN MARIA PILAR	41.444.261D
ROIG TRAFFORD MERCEDES	41.442.059S
SERRA COLOMAR MARIA DOLORES	41.438.889L

Atès el que disposa l'article 120 del Pacte regulador de les condicions laborals del personal funcionari de l'Ajuntament d'Eivissa, publicat al Boib. núm. 145 de data 14 d'octubre de 2008;

Vista l'acta de la Mesa de Negociació del Personal Funcionari d'aquest Ajuntament de data 12 de juny de 2009, on s'estableix que la medalla a la constància que s'hagi de lliurar al personal funcionari que no pertanyi al cos de la Policia Local, estarà representada en forma de diploma signat per l'Alcalde/sa de la Corporació, i que la data de lliurament serà amb motiu de la celebració del tradicional Ple de Sa Sobrassada que tindrà lloc durant el mes de desembre;

Pel present i en virtut de les facultats que m'atorga l'article 21.1 h) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local;

RESOLC:

PRIMER.- Atorgar la Medalla a la Constància a les següents persones funcionàries de carrera d'aquest Ajuntament, que seran lliurades el proper dia 22 de desembre de 2010 al saló d'actes de l'Edifici Municipal "Can Botino", carrer Pere Tur, núm.1:

LLINATGES I NOM	D.N.I.
ESCANDELL CARDONA VICENTE	41.430.119N
ESCANDELL JUAN MARIA PILAR	41.444.261D
ROIG TRAFFORD MERCEDES	41.442.059S
SERRA COLOMAR MARIA DOLORES	41.438.889L



SEGON.- Aquesta Medalla comportarà el dret a percebre una quantitat mensual a la nòmina, equivalent a la del darrer trienni concedit.

TERCER.- Els efectes econòmics d'aquesta Resolució es meritaren amb caràcter de l'1 de gener de 2011 i s'anotaran a l'expedient personal.

QUART.- Que es notifiqui als interessats als efectes oportuns.

Eivissa 19 de novembre de 2010

En don fe,

L'ALCALDESSA
Sgt.:Lurdes Costa Torres

EL SECRETARI ACCTAL
Sgt.: Joaquim Roca Mata"

Per unanimitat s'acorda quedar assabentats i es procedeix a l'entrega d'un record als funcionaris.

5.3.-Conforme estableix l'art. 42 del RD 2568/86, de 28 de novembre, l'Alcaldeessa dóna compte de que està a disposició de tots els corporatius el Llibre de Resolucions de l'Alcaldia, per al seu coneixement. En queden assabentats.

6è. Mocions sense proposta d'acord:

No se n'han presentat.

7è. Precs i preguntes:

No se n'han formulat.

Sra. Marí Ferrer: Pregar perquè l'any que ve sigui un bon any, que tothom tingui salut, alegria i feina. Felicitar molt especialment als que han rebut el merescut premi a tota una vida de feina per la seva jubilació. Li agrada veure gent amb la qual ha treballat si bé tots ajuden als regidors a fer la seva feina, i per tant els hi volen agrair, a part de felicitar la seva professionalitat, el seu sentit de la responsabilitat i de realment creure amb el que és una institució com és l'Ajuntament d'Eivissa, a la qual serveixen creu que sempre d'una forma admirable. Enhorabona a tots, moltes gràcies per la vostra ajuda i col·laboració., i molts anys i bons de part dels regidors del Partit Popular.

Sra. Costa: Desitja bon Nadal a tots els presents. Que efectivament dos mil onze vingui carregat de solucions a tots els desitjos que es plantegin. Molts anys a tots.

I no havent més assumptes a tractar, s'aixeca la sessió a les tretze hores i vint minuts del dia vint-i-dos de desembre de dos mil deu, de la qual se n'estén la present Acta que consta de vuit folis que, amb mi el Secretari, firmen tots els assistents.

De tot el que antecedeix en don fe. Ho certific.